

Áreas de conocimiento: Lingüística General. Teoría de la Literatura y Literatura Comparada.

Director: Antonio Chicharro Chamorro

Secretario: Juan de Dios Luque Durán

Página web: www.ugr.es/local/linguisticayteoria/

Profesorado: CU: 4 / PTU: 13 / Profesor Colaborador: 1 / Asociado extranjero: 1 / Contratado Doctor Indefinido: 1 / Ayudante Doctor: 1

Grupos de investigación

- Teoría de la Literatura y sus aplicaciones. HUM-363. Director: Antonio Sánchez Trigueros.
- Estudios Asiáticos. HUM-811. Director: Pedro San Ginés Aguilar
- Pragmática y aprendizaje de lenguas. HUM-559. Director: Jenaro Ortega Olivares.
- Lingüística experimental y tipológica. HUM-422. Director: Juan de Dios Luque Durán.

Proyectos de investigación

- Proyecto: HUM2006-09086 Recepción y crítica del teatro español durante la dictadura (1939-1975) en Granada y Córdoba: Bases de datos digitales. Responsable: Antonio Sánchez Trigueros
- Proyecto: "Desarrollo de un repertorio léxico-intercultural y multilingüe", Proyecto de Excelencia PO-6-HUM-02199
Responsable: Juan de Dios Luque Durán
- Proyecto: I+D Diccionario intercultural interlingüístico. HUM 2007-60198 desde 2007. [4 miembros]
Financiado por el Ministerio de Educación y Ciencia
Responsable: Juan de Dios Luque Durán
- Proyecto: "Gramática cognitiva del español como lengua extranjera. Guía de referencia para la presentación y práctica de recursos gramaticales. I Parte: Oración simple." [HUM2004-04296/FILO]. Financiado por el Ministerio de Educación Ciencia (Programa de Investigación y Desarrollo 2004)
Responsable: Jenaro Ortega Olivares
- Proyecto: "El Problema de la Interpretación Literaria en el Pensamiento Europeo del Siglo XX. Fuentes y Bases Teóricas para una Hermenéutica Constructiva" (Ref.: Hum2007-60313/Filo). Entidades Participantes: [Universidad de Granada](http://www.ugr.es/), U. de Córdoba, U. de Murcia, U. de Alcalá, U. de Almería, U. de Santiago, U. Complutense de Madrid. Responsable: Sultana Wahnón Bensusan

Tesis doctorales leídas: 10

Másteres y doctorados en los que participa

- Métodos Avanzados en Lingüística y Aprendizaje de Lenguas.
 - Teoría de la Literatura y del Arte y Literatura Comparada.
- Titulaciones en las que el departamento imparte docencia:
- Licenciado en Filología Hispánica
 - Licenciado en Filología Inglesa
 - Licenciado en Filología Árabe
 - Licenciado en Filología Italiana
 - Licenciado en Filología Clásica
 - Licenciado en Filología Francesa
 - Licenciado en Filología Eslava
 - Licenciado en Teoría de la Literatura y Literatura Comparada
 - Licenciado en Traducción e Interpretación
 - Diplomado en Logopedia

- Licenciado en Comunicación Audiovisual

Tesis leídas

Nombre de la tesis: Cultura, ideología e industria editorial: la narrativa de mujeres española noventa

Doctorando: Katarzyna Moszczynska

Director: Antonio Chicharro Chamorro

Fecha de lectura: 28/09/2007

Nombre de la tesis: Pensar desde la exclusión: monstruos y seres de excepción en el Zhuangzi

Doctorando: Albert Galvany Larrouquere

Director: Alicia Relinque Eleta y Jan Lévi

Fecha de lectura: 31/10/2007

Nombre de la tesis: Análisis de la obra: Bushido. The Soul of Japan, de Inazo Nitobe desde triple...

Doctorando: Rodríguez Navarro, María Teresa

Director: Pedro San Ginés Aguilar

Fecha de lectura: 05/11/2007

Nombre de la tesis: La definición lexicográfica (Un análisis contrastivo y de fundamento)

Doctorando: González Alameda, Manuel Jesús

Director: Luque Durán, Juan De Dios

Fecha de lectura: 27/11/2007

Nombre de la tesis: Los fundamentos de la proporción en lo diverso. Sobre el desvío métrico y la simetría (asimetría) endecasilábica

Doctorando: Acuyo Danaire, Francisco

Director: Linares Alés, Francisco

Fecha de lectura: 14/12/2007

Nombre de la tesis: La traducción editorial de manuales especializados dentro del ámbito biosanitario

Doctorando: Martínez López, Ana Belén

Director: San Ginés Aguilar, Pedro

Fecha de lectura: 09/02/2008

Nombre de la tesis: Estudio tipológico, formal y léxico-semántico colocaciones léxicas V.

Doctorando: Skorepova Koudelkova, Andrea

Director: Luque Durán, Juan De Dios

Fecha de lectura: 22/02/2008

Nombre de la tesis: Escribir el Tiempo (Huellas de T.S. Eliot en Jaime Gil de Biedma y José Angel Valente)

Doctorando: Gruia, Ioana Ruxandra

Director: Sánchez Trigueros, Antonio Y García Montero, Luis

Fecha de lectura: 27/02/2008

Nombre de la tesis: La alacena olvidada. Estudio y edición de la obra completa en verso de José Antonio Muñoz Rojas

Doctorando: Martínez Mesa, Clara

Director: Chicharro Chamorro, Antonio

Fecha de lectura: 06/06/2008

Nombre de la tesis: La puerta de los libros. Una aproximación al diseño gráfico a través del análisis de las cubiertas Daniel Gil

Doctorando: Ruiz Martínez, José Manuel

Director: Chicharro Chamorro, Antonio

Fecha de lectura: 12/06/2008

Congresos organizados

Nombre del Congreso: Elenamente Simposio internacional Conmemorativo del Centenario del nacimiento de Elena Martín Vivaldi

Lugar y fecha: Filosofía y Letras. Granada. 13-16/02/2008

Organizadores: Antonio Sánchez Trigueros. Antonio Carvajal Milena

Nombre del Congreso: II Foro Español de Investigación Asia y Pacífico.

Lugar y fecha: [Universidad](#) de Valencia, 15, 16 y 17 de septiembre de 2008.

Organizadores: [Universidad](#) de Valencia, [Universidad de Granada](#) y Casa Asia.

Nombre del Congreso: Coloquio Internacional Franco español "Fotografía y cuerpos políticos"

Lugar y fecha: Granada 25-26 de octubre de 2007

Organizadores: Pedro San Ginés Aguilar y François Soulages (Paris VIII)

Nombre del Congreso: IV CONGRESO DE FONÉTICA EXPERIMENTAL

Lugar y fecha: GRANADA 11-14 febrero 2008

Organizadores: director ANTONIO PAMIES BERTRAN, comité organizador Francisco Manjón, José Manuel Pazos, Lucía Luque

Participación en Congresos

V Simposio ASETEL (Asociación Española de Teoría de la Literatura): "Hermenéutica y Teoría de la Literatura"

Córdoba, 20 y 21 de septiembre de 2007. ASETEL-[Universidad](#) de Córdoba.

Antonio Chicharro Chamorro

X Congreso Internacional de Lenguaje y Literatura. Lenguaje: mediación social e imaginarios

11-13 de octubre de 2007. [Universidad](#) de Pamplona (Colombia)

Conferencia de clausura sobre "Sobre la especificidad de la sociocrítica en el contexto de la sociología de la literatura y los estudios culturales"

Antonio Chicharro Chamorro

I Simposio Málaga Literaria

Málaga, 16 de octubre de 2007, [Universidad](#) de Málaga-Ámbito Cultural.

Ponencia temática sobre "Gabriel Celaya, la Málaga literaria de Caracola y Vicente Aleixandre".

Antonio Chicharro Chamorro

Victoriano Crémer. Cien años de Periodismo y Literatura

León, 17-19 de octubre de 2007, Instituto Castellano y Leonés de la Lengua

Ponencia sobre "La poesía social: Aspectos discursivos y de concepto"

Antonio Chicharro Chamorro

IV Foro sobre Evaluación de la Calidad de la Educación Superior y de la Investigación Granada, 22-26 de octubre de 2007, Fundación Empresa [Universidad de Granada](#)-

FECYT

Antonio Chicharro Chamorro

XI Congreso Internacional de Sociocrítica. Fenómenos interculturales: Hegemonías, fracturas y transferencias,

San José (Costa Rica), 8-10 de noviembre de 2007. [Universidad](#) de Costa Rica, Programa de Investigaciones Literarias

Conferencia de inauguración sobre "Estudios sociocríticos crosianos e hispanismo"

Antonio Chicharro Chamorro

Elenamente. Simposio Internacional sobre la vida y y la obra de Elena Martín Vivald Granada, 13-16 de febrero de 2008. [Universidad de Granada](#), Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales.

Conferencia de clausura sobre "Elenamente triste: Notas para un estudio del discurso de la melancolía en "Lluvia con variaciones", de Elena Martín Vivaldi".

Antonio Chicharro Chamorro

Nombre del Congreso Convegno in omaggio Raffaele Nigro:

Lugar y fecha: Sevilla, 28-30 mayo 2008

Nombre de la ponencia o comunicación: Misterios poéticos del toro

Ponente: Antonio Carvajal Milena

Nombre del Congreso: II Congreso Internacional de FIAPE (Federación Internacional de Asociaciones de Profesores de Español) El español: una lengua muchas culturas.

Lugar y fecha: Granada 26-29 de septiembre de 2007.

Nombre de la ponencia o comunicación: Imágenes y PowerPoint en la presentación de contenidos gramaticales.

Ponente: Alejandro Castañeda Castro

Nombre del Congreso: II Foro Español de Investigación Asia y Pacífico.

Lugar y fecha: [Universidad](#) de Valencia, 15 de septiembre de 2008.

Nombre de la ponencia o comunicación: "La poesía de Xu Zhimo".

Ponente: Javier Martín Ríos.

Nombre del Congreso: Congreso Nacional para la Enseñanza de la Lengua China

Lugar y fecha: Valladolid, 22 y 23 - 11- 2007

Nombre de la ponencia o comunicación: Una estrategia en el aprendizaje de chino: los caracteres

Ponente: Zhang Zheng Quan

Nombre del Congreso: Coloquio Internacional Franco español "Fotografía y cuerpos políticos"

Lugar y fecha: Granada 25-26 de octubre de 2007

Nombre de la ponencia o comunicación: "Deng Xiao Ping el constructor a través de las fotografías"

Ponente: Pedro San Ginés

Nombre del Congreso: IV Congreso de Fonética Experimental.

Lugar y fecha: Granada 11 feb. 2008

Nombre de la ponencia o comunicación: Trill with one closure. Still a trill or a tap?

Ponente: KOUZNETSOV, V. & PAMIES, A.:

Nombre del Congreso: IV Congreso de Fonética Experimental.

Lugar y fecha: Granada 11 feb. 2008

Nombre de la ponencia o comunicación: Esquemas entonativos de frase declarativa en el habla de Jaén

Ponente: PAMIES, A., AMORÓS, M.C. & O'NEILL, P.:

Nombre del Congreso: II Congreso Internacional y XII simposio Internacional de la asociación andaluza de Semiótica. Tábula rasa. Semiótica y Siglo XXI

Lugar y fecha: Huelva, 25-27 de octubre de 2007

Nombre de la ponencia o comunicación: La semiótica andaluza a través de los simposios de la AAS

Ponente: Francisco Linares Alés

Nombre del Congreso: XVIII Congreso de Literatura española contemporánea. Salvador Rueda y su época. Autores, géneros y tendencias.

Lugar y fecha: Málaga, del 26 al 30 de noviembre de 2007

Nombre de la ponencia o comunicación: El teatro de Salvador Rueda

Ponente: Francisco Linares Alés

Nombre del Congreso: V Jornadas Nacionales de Folklore y Sociedad. Lo andaluz popular, símbolo de lo nacional. Tópicos y realidades.

Lugar y fecha: Granada, 9 y 10 de noviembre de 2007

Nombre de la ponencia o comunicación: Peculiaridades culturales e identificación de Andalucía en la obra de Salvador Rueda

Ponente: Francisco Linares Alés

Nombre del Congreso: Coloquio Internacional: Andréiev, terrible y olvidado.

Lugar y fecha: Granada, 11y 12 de junio de 2008

Nombre de la ponencia o comunicación: Estructura de los dramas de Andréiev

Ponente: Francisco Linares Alés

Reuniones científicas organizadas

Nombre de la reunión: PRIMER ENCUENTRO CIENTÍFICO DE TERMINOLOGÍA

Lugar y fecha: [Universidad](#) de Jaén, 27 de mayo de 2008

Miembros del Departamento participantes: Pedro San Ginés Aguilar, José Javier Martín Ríos

Participación en reuniones científicas

Nombre de la reunión: V Simposio de ASETEL. Hermenéutica y teoría de la literatura

Lugar y fecha: CÓRDOBA, 20-21 septiembre de 2007

Miembros del Departamento participantes: Sultana Wahnón Bensusan (con ponencia titulada: "El significado de los textos literarios").

Nombre de la reunión: I Simposio Granadino-FESÍ

Lugar y fecha: Instituto Cervantes de Fez, 14 de enero de 2008

Miembros del Departamento participantes: Sultana Wahnón Bensusan (con ponencia titulada: "Encuentros y desencuentros entre las tres culturas").

Nombre de la reunión: Seminario. Observatorio de ciudadanía y estudios culturales (Identidad y cosmopolitismo. La filosofía de Kwame Anthony Appiah)

Lugar y fecha: [Universidad](#) Internacional Menéndez Pelayo, Valencia, 28-30 de mayo de 2008.

Miembros del Departamento participantes: Sultana Wahnón Bensusan (con ponencia titulada: "Los otros orígenes del cosmopolitismo").

Nombre de la reunión: I Encuentro Científico de Terminología

Lugar y fecha: [Universidad](#) de Jaén, 27 de mayo de 2008

Miembros del Departamento participantes: D. Pedro San Ginés Aguilar , D. Juan José

Ciruela Alférez y José Javier Martín Ríos

Nombre de la reunión: Reunión de Instituto Confucio de España
Lugar y fecha: 2 de junio de 2008 en Casa Asia Madrid
Miembros del Departamento participantes: Pedro San Ginés Aguilar

Nombre de la reunión: Elenamente. Simposio Internacional Conmemorativo del nacimiento de Elena Martín Vivaldi
Lugar y fecha: Granada, del 13 al 16 de febrero de 2008
Miembros del Departamento participantes: Francisco Linares Alés

Participación en mesas redondas

Homenaje académico a Antonio Machado
Baeza (Jaén), 23 de febrero de 2008
[Universidad](#) Internacional de Andalucía y Academia de Buenas Letras de Granada.
Antonio Chicharro Chamorro

Nombre de la mesa redonda: La obra de Vicente Aleixandre
Lugar y fecha: Granada, 24-10-07
Miembros del Departamento participantes: Antonio Carvajal Milena

Nombre de la mesa redonda: La poesía de Salvador Rueda
Lugar y fecha: Cádiz, 4-03-08
Miembros del Departamento participantes: Antonio Carvajal Milena

Nombre de la mesa redonda: Diálogos culturales en el año de España en China: La cultura China en lengua española
Lugar y fecha: Pekín, Instituto Cervantes, 22/10/2007

Profesores visitantes

Nombre del profesor: Jenaro Talens Carmona
Centro de origen: [Universidad](#) Ginebra / [Universidad](#) Valencia
Fechas de estancia: 10-13/03/2008

Nombre del profesor: Antonio Gómez Moriana
Centro de origen: [Universidad](#) de Montreal
Fechas de estancia: enero/2008

Nombre del profesor: Miguel Ángel Vázquez Medel
Centro de origen: [Universidad](#) de Sevilla
Fechas de estancia: 28/03/2008

Nombre del profesor: Domingo Sánchez-Mesa Martínez
Centro de origen: [Universidad](#) Carlos III
Fechas de estancia: 13-15/02/2008, 24-25/04/2008

Nombre del profesor: José Domínguez Caparrós
Centro de origen: U.N.E.D.
Fechas de estancia: 13-15/03/2008

Nombre del profesor: Edmond Cros
Centro de origen: Université Paul Valéry - Montpellier III
Fechas de estancia: 1-3/04/2008

Nombre del profesor: Ángel Berenguer Castellary
Centro de origen: [Universidad](#) de Alcalá de Henares
Fechas de estancia: 14-15/05/2008

Nombre del profesor: Jan Baetens
Centro de origen: Katholieke Universiteit Leuven
Fechas de estancia: 28-30/04/2008

Nombre del profesor: Nader Al Jallad
Centro de origen: [Universidad](#) de Jordania
Fechas de estancia: diciembre 2007/ enero 2008

Nombre del profesor: Rosario Trovato
Centro de origen: [Universidad](#) de Catania
Fechas de estancia: 10-22 febrero 2008

Estancias de profesores en instituciones extranjeras

Antonio Chicharro Chamorro
[Universidad](#) de Varsovia, 23-30 de septiembre de 2007. Facultad de Neofilología.
Centro de Estudios Iberísticos.

Antonio Chicharro Chamorro
[Universidad](#) de Pamplona (Colombia).
11-13 de octubre de 2007.

Antonio Chicharro Chamorro
[Universidad](#) de Costa Rica
6-13 de noviembre de 2007.

iAntonio Chicharro Chamorro
Aarhus Universitet (Dinamarca).
4 al 9 de marzo de 2008.

Antonio Chicharro Chamorro
Université "Paul Valéry" - Montpellier 3
30 de mayo - 1 de junio de 2008.

Conferencias organizadas

Nombre de la conferencia: Literatura y Comunicación
Lugar y fecha: Facultad Comunicación y Doc. Granada. 14/01/2008
Conferenciante: Manuel Ángel Vázquez Medel

Nombre de la conferencia: Realismos en descomposición
Lugar y fecha: Facultad Filosofía y Letras. Granada. 7/05/2008
Conferenciante: Angélica González Cano

Nombre de la conferencia: "Des romans comme des comètes"
Lugar y fecha: [Universidad de Granada](#), 29/10/2007
Conferenciante: Jean Levi

Curso "Antonio Machado en Baeza: El pensamiento, la poesía, el estilo"
[Universidad](#) Internacional de Andalucía, Sede "Antonio Machado"
Baeza, 18-23 de febrero de 2008.
Antonio Chicharro Chamorro

Nombre de la conferencia: El color verde en el Romancero gitano
Lugar y fecha: Centro de Estudios Lorquianos de Fuentevaqueros, 4 de junio de 2008
Conferenciante: D. Mario Hernández

Conferencias impartidas

“La teoría narrativa de Francisco Ayala”
Curso Cien años de ciencia literaria en Andalucía
[Universidad](#) de Málaga. Cursos de Verano 2007
Ronda, 2-6 de julio d 2007.
Antonio Chicharro Chamorro

“Mirada sobre el agua”
Curso Lanjarón: Agua y cultura
CEP de Motril, Balneario de Lanjarón y Departamento de Lingüística General y Teoría de la Literatura de la [Universidad de Granada](#)
Lanjarón, 27-31 de agosto de 2007
Antonio Chicharro Chamorro

“Modernidad, posmodernidad, poesía”
VII Seminario de Poesía. La poesía de los 80: una revisión crítica del posmodernismo
[Universidad](#) de Córdoba
Córdoba, 27 de noviembre de 2007.
Antonio Chicharro Chamorro

“Análisis de los poemas del ciclo baezano”
Curso Antonio Machado en Baeza: el pensamiento, la poesía, el estilo, [Universidad](#)
Internacional de Andalucía, Sede “Antonio Machado”
Baeza, 18-23 de febrero de 2008
Antonio Chicharro Chamorro

“Poesía y paisaje exterior en Antonio Machado”
Aarhus Universitet
Aarhus (Dinamarca), 5 y 6 de marzo de 2008.
Antonio Chicharro Chamorro

“Las nociones de subhistoria e intrahistoria de Miguel de Unamuno”
Ciclo Unamuno en Fuerteventura X, Curso Universitario de Extensión, Cátedra Miguel de Unamuno, Cabildo Insular de Fuerteventura y Vicerrectorado de Extensión Universitaria de la [Universidad](#) de La Laguna
Puerto del Rosario (Isla de Fuerteventura, Canarias), 25 de febrero de 2008
Antonio Chicharro Chamorro

“Las vanguardias y la generación del 27”
IES “Ángel Ganivet”
Granada, 26 de marzo de 2008
Antonio Chicharro Chamorro

Nombre de la conferencia: Lenguas, culturas e imperios. Sobre los orígenes del cosmopolitismo
Lugar y fecha: Melilla, 28 de febrero de 2008
Conferenciante: Sultana Wahnón Bensusan
Nombre de la conferencia: Arte poética
Lugar y fecha: Murcia, 2-10-07
Conferenciante: Antonio Carvajal Milena

Nombre de la conferencia: Góngora y el 27
Lugar y fecha: Humilladero (Málaga) , 2-11-07
Conferenciante: Antonio Carvajal Milena

Nombre de la conferencia: Elena Martín Vivaldi en su centenario
Lugar y fecha: Almuñécar (Granada), 14-11-07
Conferenciante: Antonio Carvajal Milena

Nombre de la conferencia: Métrica y decoro en El Alcázar de las Perlas de Villaespesa
Lugar y fecha: Láujar de Andarax /Almería), 24-11-07
Conferenciante Antonio Carvajal Milena

Nombre de la conferencia: Poesía para Ronda
Lugar y fecha: Ronda (Málaga), 18-01-08
Conferenciante: Antonio Carvajal Milena

Nombre de la conferencia: Verso y Poesía
Lugar y fecha: Roquetas de Mar (Almería), 29-01-08
Conferenciante. Antonio Carvajal Milena

Nombre de la conferencia: La poesía en la educación literaria
Lugar y fecha: Sevilla, 30-01-09
Conferenciante. Antonio Carvajal Milena

Nombre de la conferencia: Por qué leer poesía
Lugar y fecha: Martos (Jaén), 8-02-08
Conferenciante. Antonio Carvajal Milena

Nombre de la conferencia: La métrica de Antonio Machado
Lugar y fecha: Baeza, [Universidad](#) Internacional de Andalucía, 19-02-08
Conferenciante. Antonio Carvajal Milena

Nombre de la conferencia: Por qué leer a los clásicos
Lugar y fecha: Antequera (Málaga), 22-02-08
Conferenciante. Antonio Carvajal Milena

Nombre de la conferencia: La poesía, un fruto para todos
Lugar y fecha: Moraleda de Zafayona (Granada), 6-03-08
Conferenciante. Antonio Carvajal Milena

Nombre de la conferencia: Mi obra poética
Lugar y fecha: Tetuán, Instituto Cervantes, 25-03-08
Conferenciante. Antonio Carvajal Milena

Nombre de la conferencia: Ética, estética, poética
Lugar y fecha: [Universidad](#) de Fez(Marruecos), Instituto Cervantes, 27-03-08
Conferenciante. Antonio Carvajal Milena

Nombre de la conferencia: Poemas festivos
Lugar y fecha: Rabat (Marruecos), Instituto Cervantes, 28-03-08
Conferenciante. Antonio Carvajal Milena

Nombre de la conferencia: Por qué leer a Federico García Lorca
Lugar y fecha: Zújar (Granada), 1-04-08
Conferenciante. Antonio Carvajal Milena

Nombre de la conferencia: Poesía para convivir
Lugar y fecha: La Mojonera (Almería), 3-06-08
Conferenciante. Antonio Carvajal Milena

Nombre de la conferencia: Por qué leer a Don Antonio Machado
Lugar y fecha: Mengíbar (Jaén), 8-04-08
Conferenciante. Antonio Carvajal Milena

Nombre de la conferencia: Poemas para la rebotica
Lugar y fecha: facultad de Farmacia, Granada, 8-04-08
Conferenciante. Antonio Carvajal Milena

Nombre de la conferencia: Por qué leer a los clásicos
Lugar y fecha: Santiago de la Ribera (Murcia), 15-04-08
Conferenciante. Antonio Carvajal Milena

Nombre de la conferencia: Invitación a la lectura
Lugar y fecha: Íllora (Granada), 17-04-08
Conferenciante. Antonio Carvajal Milena

Nombre de la conferencia: Música y poesía
Lugar y fecha: Villatorres (Jaén), 21-04-08
Conferenciante. Antonio Carvajal Milena

Nombre de la conferencia: Poesía y compromiso social
Lugar y fecha: Montefrío (Granada), 24-04-08
Conferenciante. Antonio Carvajal Milena

Nombre de la conferencia: Didáctica de la poesía para adolescentes
Lugar y fecha: [Universidad](#) de Córdoba, 6-05-08
Conferenciante. Antonio Carvajal Milena

Nombre de la conferencia: Granada, de Hurtado de Mendoza a García Lorca
Lugar y fecha: Huéscar (Granada), 8-05-08
Conferenciante. Antonio Carvajal Milena

Nombre de la conferencia: La métrica expresiva
Lugar y fecha: Córdoba, 15-05-08
Conferenciante. Antonio Carvajal Milena

Nombre de la conferencia: Diferencias y tientos, entre Lope de Vega y José Hierro
Lugar y fecha: Getafe (Madrid), 22-05-08
Conferenciante. Antonio Carvajal Milena

Nombre de la conferencia: Perplejidades de un poeta traducido
Lugar y fecha: Benissa, [Universidad](#) de Alicante, 7-07-08
Conferenciante. Antonio Carvajal Milena

Nombre de la conferencia: Acordes musicales en el verso de Antonio Gamoneda
Lugar y fecha: Priego (Cuenca), [Universidad](#) de Castilla-La Mancha
Conferenciante. Antonio Carvajal Milena

Nombre de la conferencia: "Potencial pedagógico de la gramática cognitiva. El caso de los usos del se."
Lugar y fecha: Conferencia inaugural en el III Curso Superior de Didáctica del español

como lengua extranjera. Cursos de Verano de la [Universidad](#) de Córdoba. Curso Superior de Didáctica del español I/2 Iznájar, 23-27 de julio de 2007.
Conferenciante: Alejandro Castañeda Castro

Nombre de la conferencia: "Ventajas pedagógicas de la gramática cognitiva. Ejemplos para el caso del español."

Lugar y fecha: En las IX Jornadas Pedagógicas. Ministerio de Educación y Ciencia. Consejería de Educación en Alemania, Dinamarca, Noruega y Suecia. Embajada de España. Lund, 20 y 21 de Octubre de 2007.
Conferenciante: Alejandro Castañeda Castro

Nombre de la conferencia: "Acercamiento pedagógico a los pronombres personales. Estrategias generales y particulares"

Lugar y fecha: En las IX Jornadas Pedagógicas. Ministerio de Educación y Ciencia. Consejería de Educación en Alemania, Dinamarca, Noruega y Suecia. Embajada de España. Lund, 20 y 21 de Octubre de 2007.
Conferenciante: Alejandro Castañeda Castro

Nombre de la conferencia: "Enseñanza de la gramática. Reglas para la clase de ELE"

Lugar y fecha: Ponencia de 6 horas en el curso "Problemas gramaticales y fónicos en el aula de ELE". Dirigido por D. Salvador Gutiérrez Ordóñez. Instituto Cervantes. Madrid 16 al 20 de julio de 2007,
Conferenciante: Alejandro Castañeda Castro

Nombre de la conferencia: "Reflexión y descripción gramatical para la clase de español lengua extranjera. Reglas, ejemplos e imágenes"

Lugar y fecha: ponencia de 4 horas en el curso "Materiales, técnicas y actividades para la enseñanza-aprendizaje del español como lengua extranjera" (P442-07). [Universidad](#) Castilla la Mancha e Instituto Cervantes. Toledo, del 3 al 8 de septiembre de 2007. Conferenciante: Alejandro Castañeda Castro

Nombre de la conferencia: "La gramática en el aula de ELE. Ventajas pedagógicas de una perspectiva cognitiva."

Lugar y fecha: Ponencia de 4 horas en el curso Gramática para el aula de español. Aplicaciones de la lingüística cognitiva. (CFP124-08) Centro de Formación de Profesores del Instituto Cervantes. Alcalá de Henares. 10-12 de Enero 2008.
Conferenciante: Alejandro Castañeda Castro

Nombre de la conferencia: "Gramática, significado y sentido. Didáctica de la gramática".

Lugar y fecha: Ponencia de 10 h. en el curso de doctorado Lingüística aplicada a la enseñanza del español como lengua extranjera, de la [Universidad](#) 'Antonio de Nebrija' (Madrid), durante los días 17, 18 y 19 de julio de 2007.
Conferenciante: Jenaro Ortega Olivares.

Nombre de la conferencia: "Procesos y estrategias en la práctica gramatical como lengua extranjera".

Lugar y fecha: Seminario impartido de 4 h. en el curso Materiales, técnicas y actividades para la enseñanza-aprendizaje del español como lengua extranjera (P442-07), organizado por la [Universidad](#) de Castilla-La Mancha y el Instituto Cervantes, y celebrado en Toledo del 3 al 8 de septiembre de 2007.
Conferenciante: Jenaro Ortega Olivares.

Nombre de la conferencia: "Hacia la configuración de la gramática comunicativa de español/LE: modelos de explicación y de ejercitación para diferentes niveles".

Lugar y fecha: Seminario impartido (10 h.) en el Máster Universitario "La enseñanza

del español como lengua extranjera”, organizado por la [Universidad](#) de Salamanca (Cursos Internacionales). Salamanca, 18, 19 y 20 de diciembre de 2007.
Conferenciante: Jenaro Ortega Olivares.

Nombre de la conferencia: “Actividades de foco significativo en la forma.”
Lugar y fecha: Ponencia de 3 horas en el curso Gramática para el aula de español. Aplicaciones de la lingüística cognitiva. (CFP124-08) Centro de Formación de Profesores del Instituto Cervantes. Alcalá de Henares. 10-12 de Enero 2008.
Conferenciante: Jenaro Ortega Olivares.

Nombre de la conferencia: Discutiendo del cielo con la escoria de la tierra. Juan Cobo (1546-1592) y las primeras traducciones entre chino y español
Lugar y fecha: [Universidad de Granada](#), 21/11/2007
Conferenciante: Alicia Relinque Eleta

Nombre de la conferencia: “Práctica gramatical y atención a la forma”
Lugar y fecha: En el XI curso de “Metodología de la Enseñanza del Español Lengua Extranjera”. Instituto Cervantes y Centro de Lenguas Modernas de la [Universidad de Granada](#). Granada 18-22 de Junio de 2007.
Conferenciante: Rosario Alonso Raya

Nombre de la conferencia: “Gramática formal y pedagógica”
Lugar y fecha: En el Máster-Experto de Enseñanza del Español como Lengua Extranjera de [Universidad](#) Internacional Menéndez Pelayo e Instituto Cervantes. Santander 29-31 de Julio de 2007.
Conferenciante: Rosario Alonso Raya

Nombre de la conferencia: “El vocabulario en la enseñanza de E/LE”
Lugar y fecha: En el curso “Materiales, técnicas y actividades para la enseñanza aprendizaje del español como lengua extranjera”. Instituto Cervantes y Cursos para Extranjeros de la [Universidad](#) Castilla la Mancha en Toledo. Toledo 3-7 de Septiembre de 2007.
Conferenciante: Rosario Alonso Raya

Nombre de la conferencia: “La gramática en el aula de E/LE. Ventajas pedagógicas de una perspectiva cognitiva”
Lugar y fecha: En el Máster- Experto de Enseñanza del Español como Lengua Extranjera organizado conjuntamente por el Instituto Cervantes y la [Universidad](#) Internacional Menéndez Pelayo en Alcalá de Henares. Alcalá de Henares 10-12 de Enero de 2008.
Conferenciante: Rosario Alonso Raya

Nombre de la conferencia: “Enseñanza/aprendizaje del léxico en el aula de ELE”
Lugar y fecha: En el Instituto Cervantes en Roma. Roma 29 de Marzo de 2008.
Conferenciante: Rosario Alonso Raya

Nombre de la conferencia: La narrativa china en los años treinta y cuarenta del siglo XX: el caso de Ba Jin.
Lugar y fecha: [Universidad](#) de Alicante, 10 de marzo de 2008.
Conferenciante: Javier Martín Ríos

Nombre de la conferencia: Introducción a la cultura china.
Lugar y fecha: [Universidad](#) de Jaén, 27 de mayo de 2008.
Conferenciante: Javier Martín Ríos

Nombre de la conferencia: Introducción a la lengua china

Lugar y fecha: [Universidad](#) de Jaén, Primer Encuentro Científico de Terminología
Conferenciante: Juan José Ciruela

Nombre de la conferencia: Huesos y Bronces: Mito y rito en el periodo formativo del imperio chino
Lugar y fecha: Marzo de 2007, [Universidad de Granada](#), Curso: La formación del poder en la antigua china, organizado por el Seminario de Estudios Asiáticos de la [Universidad de Granada](#). Directora: Alicia Relinque Eleta
Conferenciante: Juan José Ciruela

Nombre de conferencia: Lengua y Cultura en China: una aproximación
Lugar y fecha: Curso China: Cultura, Economía y Negocios. Per la mar sense fronteres. XXIV [Universidad](#) de Verano de Gandía, Valencia
Conferenciante: Juan José Ciruela

Nombre de la conferencia: Criterios definitorios y subcategorización de las unidades fraseológicas
Lugar y fecha: [Universidad](#) Nacional y Kapodistriaca de Atenas (Facultad de filosofía), 27 de junio 2007.
Conferenciante: PAMIES, A.

Nombre de la conferencia: Bases léxicas y fraseológicas de un “diccionario intercultural
Lugar y fecha: [Universidad](#) Nacional y Kapodistriaca de Atenas (Facultad de filosofía), 27 de junio 2007.
Conferenciante: PAMIES, A.

Nombre de la conferencia: El proyecto de Atlas Multimedia de Prosodia
Lugar y fecha: [Universidad](#) de Sevilla, 19 de septiembre de 2007
Conferenciante: PAMIES, A.

Nombre de la conferencia: Approche interculturelle du langage figuré
Lugar y fecha: [Universidad](#) Nacional L.N. Gumiliov; Astaná, Kazajstán, 29 oct 2007
Conferenciante: PAMIES, A.

Nombre de la conferencia: La investigación fraseológica del componente cultural
Lugar y fecha: : Madrid: [Universidad](#) Complutense, 21 de noviembre 2007.
Conferenciante: PAMIES, A.

Nombre de la conferencia: El componente cultural en la metáfora tecnolectal: el caso de la ictionimia
Lugar y fecha: [Universidad](#) de Alicante
Conferenciante: PAMIES, A.

Nombre de la conferencia: Multicultural Dictionaries: a joint project developed at the University of Granada
Lugar y fecha: University of Jordan, Ammán
Conferenciante: PAMIES, A.

Nombre de la conferencia: El Diccionario multicultural
Lugar y fecha: Instituto Cervantes, Damasco, Siria
Conferenciante: PAMIES, A.

Nombre de la conferencia: El simbolismo cultural en el lenguaje
Lugar y fecha: III Conferencia Internacional de la Asociación de Hispanistas de Rusia, Moscú 20 mayo
Conferenciante: PAMIES, A.

Nombre de la conferencia: Salvador Rueda: su vida, su obra.
Lugar y fecha: Vélez-Málaga, 17 de mayo de 2007
Conferenciante: Francisco Linares Alés

Nombre de la conferencia: Diccionarios interculturales y diccionarios interlingüísticos.
Conferencia pronunciada en el II Congreso Internacional de Léxico Español Actual celebrado en Venecia, junio 2007. Organizado por el Dipartimento di Scienze del Linguaggio, Università Ca' Foscari di Venezia
Conferenciante: Juan de Dios Luque Durán

Nombre de la conferencia: 'Lenguas, culturas, traducciones' impartida en el Centro de Estudios de Asia y África de El Colegio de Méjico el 11 de junio de 2007.
Conferenciante: Juan de Dios Luque Durán

Nombre de la conferencia: 'Los insultos en orden alfabético' impartida el 11 de junio de 2007 en el Centro de estudios en Ciencias de la Comunicación- Campus Pedregal, México D.F.
Conferenciante: Juan de Dios Luque Durán

Nombre de la conferencia: 'Cultura y adquisición de L2' impartida en el Centro de Enseñanza de Lenguas Extranjeras y Departamento de Lingüística Aplicada de la [Universidad](#) Nacional Autónoma de Méjico (UNAM) el día 8 de junio de 2007
Conferenciante: Juan de Dios Luque Durán

Nombre de la conferencia: 'Metodología de investigación intercultural lingüística' impartida en la [Universidad](#) Metropolitana de Ciencias de la Educación, Ñuñoa, Santiago de Chile.
Conferenciante: Juan de Dios Luque Durán

Nombre de la conferencia: III Conferencia Internacional de Hispanistas de Rusia. "La lengua y la cultura españolas en el espacio educativo de Rusia y la CEI" 19-21 mayo 2008 Moscú
"Claves culturales e imaginológicas de los textos argumentativos"
Conferenciante: Juan de Dios Luque Durán

Nombre de la conferencia: "Cultural dictionaries, a much needed tool for translation"
[Universidad](#) de Jordania Amman Dia 7 mayo 2008
Conferenciante: Juan de Dios Luque Durán

Nombre de la conferencia: Instituto Cervantes de Damasco 12 de mayo 2008 " Los diccionarios culturales en el currículo de enseñanza-aprendizaje de la lengua española"
Conferenciante: Juan de Dios Luque Durán

Nombre de la conferencia: [Universidad](#) de VALENCIA viernes 11 de abril" Los diccionarios idiológicos culturales y sus aplicaciones a la traducción" en Jornadas de traducción y comunicación intercultural, organizadas por Departament de Teoria dels Llenguatges y Ciències de la Comunicació
Conferenciante: Juan de Dios Luque Durán

Artículos publicados en revistas nacionales

"Espacio de la luz, de Antonio Checa, o la luz poética de origen"
Antonio Chicharro Chamorro
Aldaba

22, agosto, 2007, pp.161-165. ISSN: 1137-9173.

“Ocaso y poesía en Antonio Enrique”

Entre Ríos. Revista de Arte y Letras

Núm. 6, otoño-invierno, 2007, pp. 33-39. ISSN: 1699-3047.

“Volver al Quijote (Cuatro razones de lector fundadas en unos textos)”

Foro de Papel

12, 2007-2008, pp. 155-160. ISSN: 1579-0193.

Título del artículo: Lenguas, culturas e imperios. Reflexiones sobre el cosmopolitismo

Autor: Sultana Wahnón

Nombre de la revista: La Torre del Virrey. Revista de Estudios Culturales

Datos de publicación (nº, fecha, páginas): n. 4, invierno 2007-2008, pp. 29-37.

Título del artículo: Homenaje a los Clásicos

Autor: Sultana Wahnón

Nombre de la Revista: Clarín. Revista de Nueva Literatura

Datos de publicación (nº, fecha, páginas): n. 70, 2007, pp. 72-74.

Título del artículo: Poemas de Xu Zhimo

Autor: Javier Martín Ríos

Nombre de la revista: Revista de Occidente

Datos de publicación (nº, fecha, páginas): nº 323, abril de 2008. Pags. 128-136.

Título del artículo: Marcela de Juan y la poesía china

Autor: Javier Martín Ríos

Nombre de la revista: Revista de Occidente

Datos de publicación (nº, fecha, páginas): nº 323, abril de 2008. Pags. 152-155

Título del artículo: La traducción de poesía china moderna: Wen Yiduo

Autor: Javier Martín Ríos

Nombre de la revista: Puentes

Datos de publicación (nº, fecha, páginas): nº 7, 2007. Pags. 7-13.

Título del artículo: “La competencia colocacional. Una perspectiva cognitiva y translingüística de las colocaciones”. En Cano López, Pablo (coord.), Actas del VI Congreso de Lingüística General, Santiago de Compostela, 3-7 de mayo de 2004. Vol. 2, Tomo 1: Las lenguas y su estructura (IIa). . ISBN 84-7635-671-5. Págs.1347-1356. Año 2007

Autor: Juan de Dios Luque Durán

Título del artículo: “La codificación de la información lingüísticocultural en los diccionarios (inter)culturales”. En Luque Durán y Pamies Bertrán (eds.):

Interculturalidad y Lenguaje I. El significado como corolario cultural. Granada: Método, págs. 329-374. Año 2007

Autor: Juan de Dios Luque Durán

Artículos publicados en revistas internacionales

Título del artículo: La Poética Hebrea de Moshe Ibn ‘Ezra. Una Teoría Medieval de la Literariedad

Autor: Sultana Wahnón

Nombre de la Revista: Boletín Hispánico-Helvético (Suiza)

Datos de publicación (nº, fecha, páginas): vol. 9, 2007, pp. 87-113.

Título del artículo: De recuerdos y no-memorias
Autor: Manuel Cáceres Sánchez
Nombre de la revista: Entretextos. Revista Electrónica Semestral de Estudios Semióticos de la Cultura
Datos de publicación (nº, fecha, páginas): nº 10, noviembre 2007, edición electrónica

Título del artículo: ¿Perros o demonios? China en la Historia chinesca de Forner
Autor: Alicia Relinque Eleta
Nombre de la revista: Studi Ispanici
Datos de publicación (nº, fecha, páginas): nº 33, 2008, pp. 89-102

Título del artículo: Phraséo-parémiologie et lexicographie interculturelle
Autor: PAMIES, A.
Nombre de la revista: Acta Linguistica, (Univ. Matej Bel, Eslovaquia)
Datos de publicación (nº, fecha, páginas): nº 7, 2008 (en prensa)

Título del artículo: La sociocrítica de Edmond Cros y el género novela picaresca
Autor: Francisco Linares Alés
Nombre de la revista: Sociocriticism
Datos de publicación (nº, fecha, páginas): XXII, 1-2, págs. 9-37

Título del artículo: Edmond Cros, El Buscón como sociodrama
Autor: Francisco Linares Alés
Nombre de la revista: Discurso
Datos de publicación (nº, fecha, páginas): 19, 2007, págs. 315-322

Título del artículo: "Relaciones entre palabras y relaciones entre realia: sobre la importancia cognitiva y lexicogénica de la antonomasia". En Emsel, M. y Cuartero Otal, J. (eds.), Brücken. Übersetzen und Interkulturelle Kommunikation. Festschrift für Gerd Wotjak zum 65. Geburtstag. Band 1., páginas 291-300. Año 2007
Autor: Juan de Dios Luque Durán

Título del artículo: "Una revisión de la lexicogénesis adjetival a la luz de los adjetivos propios". En Mithasch W. y Sokol, M. (eds.), Language Contact and Language Change in the Caribbean and beyond. Frankfurt am Main, Peter Lang. Págs. 99-116. Edición del Deutscher Hispanistentag Grenzen, Grenzenkonstruktionen und Grenzüberschreitungen. Universität Bremen, 1-4 marzo de 2005.
Año 2007
Autor: Juan de Dios Luque Durán

Título del artículo: "Los juegos lingüísticos: fallos comunicacionales, humorismo verbal y reflexión metalingüística". En Luis Luque (ed.) Léxico español Actual. Actas del I Congreso Internacional de Léxico Español Actual. Venecia: Cafoscarina Editrice, páginas 91-126. ISBN 978-88-7543-180-8 año 2007
Autor: Juan de Dios Luque Durán

Libros publicados

En la plaza (De libros, poemas y novelas)
Antonio Chicharro Chamorro
Editorial Alhulia
Salobreña
2007
ISBN: 978-84-96641-57-0

Título del libro: Teoría de la Literatura y de la Interpretación Literaria. Ensayos y

Reflexiones.
Autor: Sultana Wahnón
Editorial: Academia del Hispanismo
Ciudad: VIGO
Año: 2008

Título del libro: Hoy son flores azules. La tradición oral en la Generación del 27 (Antología infantil)
Autores: Antonio Carvajal Milena y Juan Ramón Torregrosa Torregrosa
Editorial: Diputación de Granada-Consejería de Educación de la Junta de Andalucía
Ciudad: Granada
Año: 2008

Título del libro: Mañana serán miel. La tradición oral en la Generación del 27 (Antología juvenil)
Autores: Antonio Carvajal Milena y Juan Ramón Torregrosa Torregrosa
Editorial: Diputación de Granada-Consejería de Educación de la Junta de Andalucía
Ciudad: Granada
Año: 2008

Título del libro: Una canción más clara
Autor: Antonio Carvajal Milena
Editorial: Simancas Ediciones
Ciudad: Dueñas (Palencia)
Año: 2008

Título del libro: Cartas a los amigos
Autor: Antonio Carvajal Milena
Editorial: Centro de la Generación del 27
Ciudad: Málaga
Año: 2008

Título del libro: Poemas mágicos y dolientes
Autores: Juan Ramón Jiménez (poemas) Antonio Carvajal Milena (prólogo y comentarios)
Editorial: Diputación de Huelva
Ciudad: Huelva
Año: 2008

Título del libro: Gramática básica del estudiante del español. Edizione italiana.
Autor: Rosario Alonso Raya, Alejandro Castañeda Castro, Jenaro Ortega Olivares et al.
Editorial: Difusión
Ciudad: Barcelona
Año: 2008 (ISBN: 978-84-8443-466-5)

Título del libro: Gramática Básica del Estudiante de Español. Edition Française.
Autor: Rosario Alonso Raya, Alejandro Castañeda Castro, Jenaro Ortega Olivares et al.
Editorial: Editions Maison de langues.
Ciudad: Barcelona
Año: 2008 (ISBN: 978-2-35685-005-8)

Título del libro: Pronombres personales en la Gramática básica del estudiante de español. Guía para el profesor, material didáctico y presentaciones animadas.
Autor: Alejandro Castañeda Castro, Jenaro Ortega Olivares Rosario Alonso Raya et al.
Editorial: Difusión
Ciudad: Barcelona

Año: 2008 (ISBN: 978-84-8443-527-3)

Título del libro: La construcción del poder en la China Antigua

Autor: Alicia Relinque (ed)

Editorial: Trotta

Ciudad: Madrid

Año: (en prensa, 2008)

Título del libro: Arde Shanghai

Autor: Javier Martín Ríos

Editorial: Alhulia

Ciudad: Granada

Año: 2007

Título del libro: Interculturalidad y lenguaje (I): El significado como corolario cultural.

Autor: LUQUE, J.D.D & PAMIES, A. (eds.)

Editorial: . Granada Lingvistica / Método

Ciudad: Granada:

Año: 2007

Título del libro: Interculturalidad y lenguaje (II): Identidad cultural y pluralidad lingüística.

Autor: LUQUE, J.D.D & PAMIES, A. (eds.)

Editorial: . Granada Lingvistica / Método

Ciudad: Granada:

Año: 2007

Título del libro: Desde el sur: el discurso sobre Europa. Actas de X Simposio Internacional de la Asociación Andaluza de Semiótica.

Autor: Francisco Linares Alés y Carmen Ávila Martín (eds.)

Editorial: [Universidad de Granada](#)

Ciudad: Granada

Año: 2007

Capítulos publicados

“Unidades fraseológicas y creación narrativa en El mensaje, de Francisco

Ayala” Antonio Chicharro Chamorro

Pedro Barros García, Gonzalo Águila Escobar y Esteban Tomás Montoro del Arco (eds.),

Estudios literarios, lingüísticos e históricos. Homenaje a Juan Martínez Marín

71-85

Granada, Editorial [Universidad de Granada](#)

2007

ISBN: 978-84-338-4545-0.

“Innovación en Educación y EEES: la e-Carpeta de Aprendizaje”

Martín García, J. M., Arias Mediano, J. L., Chicharro Chamorro, A., Lara Porras, A. M^a,

López Martínez, M^a Concepción

Actas de las Jornadas de Innovación Docente Universitaria en el marco del EEES. 18 y 19 de junio de 2007 (Formato digital)

Granada, Facultad de Ciencias de la Educación

2007

ISBN: 978-84-96876-18-7.

“Modelo de e-Carpeta de Aprendizaje y EEES. Aplicación a algunas materias impartidas en la [Universidad de Granada](#)”

Arias Mediano, J. L., Chicharro Chamorro, A., Lara Porras, A. M^a, López Martínez, M^a
Concepción, Martín García, J. M.
María del Carmen López López, Evaluación de los procesos de enseñanza-aprendizaje
en la Universidad y su adaptación al Espacio Europeo de Educación Superior
Granada, Editorial Universidad de Granada
2007
ISBN: 978-84-338-4792-8

“Prólogo”
Antonio Chicharro Chamorro
María Rosal, ¿Qué cantan las poetas españolas de ahora? Poesía y poética (1970-
2005)
13-16
Sevilla, Arcibel Editores
2007
ISBN: 978-84-935747-8-9

“Discurso de inauguración”
Antonio Chicharro Chamorro
Francisco Linares Alés y Carmen Ávila Martín (eds.), Desde el Sur: El discurso sobre
Europa. Actas del X Simposio Internacional de la Asociación Andaluza de Semiótica
(CD-Rom)
Granada, Editorial Universidad de Granada,
2007
ISBN: 978-84-338-4621-1

“Discurso de Contestación”
Antonio Chicharro Chamorro
Discurso pronunciado por el Ilmo. Sr. D.Manuel Urbano Pérez Ortega en su Recepción
Pública y Contestación del Ilmo. Sr. D. Antonio Chicharro Chamorro
29-34.
Granada, Academia de Buenas Letras de Granada
2007
ISBN: 978-84-690-948-0

“La poesía interartística de Juan Carlos Friebe”
Antonio Chicharro Chamorro
Juan Carlos Friebe et alii, Hojas de morera
130-135.
Granada, Edición privada,
2008

Nombre del capítulo: Lenguaje y literatura en el pensamiento de mijail m. Bajtin
Autor: Sultana Wahnón
Título del libro: Discursare. Reflexiones sobre el discurso, el texto y la teoría de la
literatura
Páginas: 57-96
Editorial: Ediciones Mínimas
Ciudad: Cuernavaca, Morelos (México)
Año: 2007

Nombre del capítulo: Ortega y Dostoievski en “Estación. ida y vuelta”, de Rosa Chacel
Autor: Sultana Wahnón
Título del Libro: Estudios Literarios In Honorem Esteban Torre
Páginas: 503-515
Editorial: Universidad de Sevilla

Ciudad: Sevilla
Año: 2007

Nombre del capítulo: Primeres formes de no-literatura
Autor: Alicia Relinque Eleta
Título del libro: Narrativa Xinesa
Páginas: 29-57
Editorial: UOC
Ciudad: Barcelona
Año: 2008

Nombre del capítulo: El naixement dels gèneres de ficció
Autor: Alicia Relinque Eleta
Título del libro: Narrativa Xinesa
Páginas: 59-101
Editorial: UOC
Ciudad: Barcelona
Año: 2008

Nombre del capítulo: Dai Wangshu (1905-1950) y la poesía modernista china
Autor: Javier Martín Ríos
Título del libro: La investigación sobre Asia Pacífico en España
Páginas: 191-206
Editorial: Universidad de Granada
Ciudad: Granada
Año: 2007

Nombre del capítulo: Huesos y Bonrces: Mito y ritual en el periodo formativo del imperio chino
Autor: Juan José Ciruela
Título del libro: LA CONSTRUCCIÓN DEL PODER EN LA CHINA ANTIGUA (Alicia Relinque Eleta: editora)
Páginas: (en prensa)
Editorial: Trotta
Ciudad: Madrid
Año:2008

Nombre del capítulo: Observaciones sobre la estructura melódica en enunciados declarativos
Autor: PAMIES, A.
Título del libro: III Congreso de Fonética Experimental, (ISBN 978-84-453-4451-4),
Páginas: pp. 475-488.
Editorial: USC
Ciudad: Santiago de Compostela.
Año: 2007

Nombre del capítulo: Esquemas entonativos declarativos del habla de Almería
Autor: PAMIES, A.; AMORÓS, M.C. & O'NEILL, P.
Título del libro: J.Dorta (ed.) La prosodia en el Ámbito Lingüístico Románico,
Páginas: pp. 299-311.
Editorial: La Página. [ISBN 978-84-932868-8-0]
Ciudad: Santa Cruz de Tenerife:
Año: 2007

Nombre del capítulo: Observaciones semánticas sobre la fraseología de la borrachera en ruso, ucraniano y español

Autor: PAMIES, A. & TARNOVSKA, O.

Título del libro: P. Barros, G. Águila & E. Montoro (eds.): Estudios lingüísticos, literarios e históricos: Homenaje al profesor Juan Martínez Marín.

Páginas: pp.125-138.

Editorial: Universidad de Granada (col. Homenajes), 2007 [ISBN 978-84-338-4545-0]

Ciudad: Granada

Año: 2007

Nombre del capítulo: Las metáforas del alcohol: contraste translingüístico e intercultural

Autor: PAMIES, A.; LOZANO, W.C. CORTINA, B.

Título del libro: María Álvarez de la Granja (ed.): Lenguaje figurado y motivación. Una perspectiva desde la fraseología. [ISBN 978-3-631-57419-5]

Páginas: pp. 273-286.

Editorial: Frankfurt: Peter Lang (col. Studien zur romanischen Sprachwissenschaft und interkulturellen Kommunikation);

Ciudad:

Año: 2007

Nombre del capítulo: De la idiomaticidad y sus paradojas

Autor: PAMIES, A

Título del libro: Germán Conde (éd.): Nouveaux apports à l'étude des expressions figées. (Collection Proximités - Didactique) [ISBN 978-2-930481-31-9].

Páginas: pp. 173-204

Editorial: InterCommunications & E.M.E.

Ciudad: Cortil-Wodon, Belgique:

Año: 2007

Nombre del capítulo: El lenguaje de la lechuza: apuntes para un diccionario intercultural Luque, J.d.D & Pamies, A. (eds.) Interculturalidad y lenguaje: El significado como corolario cultural. [ISBN 978-84-7933-483-5]

Autor: PAMIES, A

Título del libro:

Páginas: vol 1 pp. 375-404.

Editorial: Granada Lingvistica / Método

Ciudad: Granada:

Año: 2007

Nombre del capítulo: Frazeologia, kul'tura i universal'naia metafora v leksike sviazannoi s pianstvom

Autor: PAMIES, A. & TARNOVSKA, O.

Título del libro: Mova i Kultura

Páginas: (en prensa)

Editorial: Buragó

Ciudad: Kiev

Año: 2008

Nombre del capítulo: Approche interculturelle du langage figuré

Autor: PAMIES, A.

Título del libro: Lev Gumilev ilimi zhəne Qazirgi Euraziya Khalqy

Páginas: pp. 17-21

Editorial: L.N. Gumilev Atyndagy Euraziya Ütтыk Universiteti. [ISBN 9965-766-93-3].

Ciudad: Astaná (Kazajstán)

Año: 2008

Nombre del capítulo: Comparaison inter-linguistique et comparaison interculturelle

Autor: PAMIES, A.
Título del libro: Michel Quitout (ed.) Traduction, proverbes & Traductologie.
Páginas: (en prensa)
Editorial:: Éditions L'Harmattan.
Ciudad: Paris
Año: 2008
Nombre del capítulo: El teatro de Salvador Rueda.
Autor: Salvador Montesa (dir.)
Título del libro: Salvador Rueda y su época. Autores, géneros y tendencias.
Páginas: 393-419
Editorial: Publicaciones del Congreso de Literatura Española Contemporánea
Ciudad: Málaga
Año: 2008

Otras actividades

Antonio Chicharro Chamorro
Presentación de En la plaza (De poemas, libros y novelas)
Academia de Buenas Letras de Granada, Editorial Alhulia y Museo Casa de los Tiros
Granada, 21 de enero de 2008

Antonio Chicharro Chamorro
Presentación de Apuntes de Filosofía, de Antonio Machado (edición y transcripción de Filomena Garrido Curiel) Editorial Universidad de Granada
Universidad Internacional de Andalucía, Sede Antonio Machado, Baeza, 22 de febrero de 2008

Antonio Chicharro Chamorro
Presentación del Anuario Granada 2008. Crónica del año 2007
Asociación de la Prensa de Granada
Granada, 25 de marzo de 2008

Antonio Chicharro Chamorro
Jurado del Premio de Poesía Joven "Antonio Carvajal", 2007.
Ayuntamiento de Albolote

Antonio Chicharro Chamorro
Jurado del Premio Genil de Literatura, 2007.
Diputación Provincial de Granada.

Antonio Chicharro Chamorro
Jurado del Premio "Antonio Machado en Baeza", 2007.
Ayuntamiento de Baeza y Diputación Provincial de Jaén.

Antonio Chicharro Chamorro
Jurado del Premio "Francisco Izquierdo" de Estudios Literarios sobre Granada, 2008.
Academia de Buenas Letras de Granada.

Presentación de libro
Nombre del libro: Lo que en verso he sentido. La poesía feminista de alfonsina storni
(de Milena Rodríguez Gutiérrez)
Presentador: Sultana Wahnón
Lugar y Fecha: Granada, 25 de abril de 2008

Prof. Cáceres Sánchez
Creación y mantenimiento de páginas web en internet:

Departamento de Lingüística General y Teoría de la Literatura de la Universidad de Granada

<<http://www.ugr.es/~linguisticayteoria>>

Lotman en la Red

<<http://www.ugr.es/~mcaceres/lotman>>

Entretextos. Revista Electrónica Semestral de Estudios Semióticos de la Cultura

<http://www.ugr.es/~mcaceres/entretextos.htm>

Prof. Carvajal Milena

-Comisario del Centenario de la poeta Elena Martín Vivaldi, cuyas actividades públicas se han

desarrollado entre el 5-02-2007 y el 14-3-2008

-Director de la Cátedra García Lorca de la Universidad de Granada, nombramiento 30-01-2008

-Director de la colección Genil de la Diputación de Granada, desde 1990

-Miembro de los jurados de los premios:

Antonio Machado en Baeza, Baeza (Jaén)

Paloma Navarro, de Vilches (Jaén)

Villa de Peligros para poetas andaluces, Peligros (Granada)

Príncipe preguntón de poesía para niños, Diputación de Granada

Genil de Literatura para escritores noveles (ensayo y narrativa), Diputación de Granada

Escritores noveles (poesía y narrativa), Diputación de Jaén

-Organizador y participante de "Hora de amistad y poesía" en Oria (Almería)

-Participante en el festival de poesía de Génova, en colaboración con el Instituto Cervantes de

Milán, 18-06-08

-Representación de la ópera Mariana en sombras, de cuyo libreto es autor, en el festival del

Teatro Lliure de Barcelona, 3-07-08

-Director del curso "Lanjarón, agua y cultura", organizado por el Centro de Profesores de Motril,

25-29 de agosto de 2008

Responsables: Rosario Alonso Raya, Alejandro Castañeda Castro, Jenaro Ortega Olivares.

Módulo (30 horas) Enseñanza de la Gramática para el aula de E/LE, en el Máster de Enseñanza del Español como Lengua Extranjera. Universidad de Granada. Enero 2008.

Prof^a Relinque Eleta

Directora del Seminario de Estudios Asiáticos (hasta abril de 2008)

Miembro del comité Asesor de la revista Sendebarr

Módulo (10 horas) Enseñanza de la Gramática para el aula de E/LE, en el Máster de Enseñanza del Español como Lengua Extranjera. Universidad de Granada. Enero 2008.

Responsable: Rosario Alonso Raya,

Módulo (15 horas) Enseñanza de la Gramática del español, en el Máster-Experto Universitario en Enseñanza del Español como Lengua Extranjera de la Universidad de Málaga. Diciembre 2007.

Responsable: Rosario Alonso Raya.

XI Curso "Curso de Metodología de Enseñanza de Español como Lengua Extranjera.", organizado por el Centro de Lenguas Modernas de la Universidad de Granada y el

Instituto Cervantes y celebrado en Granada los días 18-22 de junio de 2007.
Dirección: Rosario Alonso Raya.

Prof. Martín Ríos

-Profesor-Consultor on-line del curso "Cine y literatura chinos" del Máster de China y la India, organizado por el Instituto de Altos Estudios Universitarios, desde noviembre de 2007 a abril de 2008.

-Colaborador habitual en la sección de literatura del magazine cultural digital Luke: www.espacioluke.com (ISSN: 1578-8644). Artículos publicados durante el curso 2007-2008:

. "Nostalgia de París", octubre de 2007.

. "De política y literatura", noviembre de 2007.

. "Deseo, peligro", enero de 2008.

. "Octavio Paz, diez años después", febrero de 2008.

. "La ley de la tribu", marzo de 2008.

. "Tiempos de blogs", abril de 2008.

. "Náufragos de papel", mayo de 2008.

Prof. Ciruela Alférez

Autores (p.o. de firma): Elizabeth Scurfield (traducción y adaptación de Vicky Santolaria, Juan José Ciruela, Yiming Fan,)

Título: Chino, Método Integral

Páginas, inicial: 392

Fecha: 2007

Editorial: Larousse

Lugar de publicación: Barcelona

ISBN: 978-84-8016-785-7

Nombramiento del Rectorado de la UGR

Responsable Académico para la gestión de los exámenes oficiales de lengua china HSK del Centro del Instituto Confucio en la Universidad de Granada.

Resolución del Rectorado con Fecha de 15 de abril de 2008

Prof. San Ginés Aguilar

Nombramiento como Director del Instituto Confucio de Granada

Prof. Luque Durán

- Participación en el Master Oficial en Traducción Cultural e Interpretación de la Universidad de Málaga como profesor invitado con conferencia titulada "Los diccionarios ideológico culturales y su aplicación a la traducción" 21 de marzo 2008

- Miembro de la Academia de Lengua Rapa Nui "'Umaña Hatu Re'o" Nombramiento de 16 de octubre de 2007 (Presidenta de la Academia de la Lengua Rapa Nui Maria Virginia Haoa Cardinali)